

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

- **1.1 Produkta identifikators**
- **Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**
- **Vielas/ preparāta pielietojums** Līmes masas izgatavošana
- **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**
- **Ražotājs/ piegādātājs:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informācijas sniedzējs:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

- **2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana**
- **Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

- **2.2 Etiķetes elementi**
- **Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**  
Produkta klasifikācija un marķēšana veikta atbilstoši CLP regulas prasībām.
- **Bīstamības pictogrammas** GHS07
- **Signālvārds** Brīdinājums
- **Riska faktorus noteicošie komponenti uz etiķetes:**  
Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate  
Hardener LI (Isophoronedialdimine)
- **Bīstamības apzīmējumi**  
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
- **Drošības prasību apzīmējums**
  - P102 Sargāt no bērniem.
  - P271 Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.
  - P280 Izmantot aizsargcimdus / acu aizsargus.
  - P301+P310 **NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu.**
  - P302+P352 **SASKARĒ AR ĀDU: Nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu ar ziepēm.**
  - P304+P312 **IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.**
  - P305+P351+P338 **SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Lūdziet palīdzību mediķiem.**
- **Papildu dati:**  
Saturs izocianātus. Var izraisīt alerģisku reakciju.
- **2.3 Citi apdraudējumi**

(Turpinājums 2.lpp.)

-LV-

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

### Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83

(Turpinājums 1.lpp.)

- “ Personām, kuras jau ir jutīgas pret diizocianātiem, lietojot šo produktu var rasties alerģiskas reakcijas.
- Personām, kas sirgst ar astmu, ekzēmu vai ādas slimībām, ir jāizvairās no saskares ar šo produktu, tostarp no tā saskares ar ādu.
  - Strādājot ar šo produktu slikti vēdināmās telpās lietot aizsargmasku ar piemērotu gāzes filtru (t. i., Standartam EN 14387 atbilstošu A1 tipa filtru).”
- **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
  - **PBT:** Nav pielietojams.
  - **vPvB:** Nav pielietojams.

### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

- **3.2 Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi**
  - **Apraksts:** Prepolimērs uz difenilmetāna diizocianāta bāzes ar momomērām un polimērām daļiņām
  - **Bīstamie komponenti:**
- |                                |   |         |
|--------------------------------|---|---------|
| CAS: 77703-56-1                | 4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)                         | < 5%    |
| ELINCS: 416-600-4              | ⚠ Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 4, H413                   |         |
| Reg.nr.: 01-0000016345-72-XXXX |   |         |
| EK numurs: 915-687-0           | Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) < 0,25% |         |
| Reg.nr.: 01-2119491304-40-xxxx | sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate  |         |
|                                | ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;               |         |
|                                | ⚠ Skin Sens. 1A, H317   |         |
| CAS: 932742-30-8               | Hardener LI (Isophoronedialdimine)                              | < 0,25% |
| EK numurs: 700-071-4           | ⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412                  |         |
| Reg.nr.: 01-2119880654-28-xxxx |   |         |
| 01-2119442290-50-xxxx          |   |         |
- **Papildu informācija:**  
Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

- **4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**
- **Vispārējās norādes:**  
Nekavējoties novilkt apģērba gabalus, uz kuriem nokļuvis produkts.  
Saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc daudzām stundām, tāpēc ir nepieciešama ārsta uzraudzība vismaz 48 stundas pēc avārijas.
- **Pēc ieelpošanas:**  
Svaiga gaisa padeve, nepieciešamības gadījumā mākslīgā elpināšana, siltums. Sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.
- **Pēc saskares ar ādu:**  
Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.  
Ilgstoša ādas kairinājuma gadījumā apmeklēt ārstu.
- **Pēc nokļūšanas acīs:**  
Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens un konsultēties ar ārstu.
- **Pēc norīšanas:** Neizraisīt vemšanu un nekavējoties lūgt ārsta palīdzību.
- **4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta Alerģiskas reakcijas**

### 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

- **5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi**
- **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:**  
Co2, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholinoturīgām putām.
- **Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzēšanas līdzekļi:** Spēcīga ūdens strūkļa

(Turpinājums 3.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

**Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**

(Turpinājums 2.lpp.)

- **5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**  
Sakaršanas vai degšanas gadījumā iespējama indīgas gāzes veidošanās.
- **5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
- **Īpašais aizsargaprīkojums:**  
Uzlikt gāzmasku.  
Neieelpot eksplozijas un deguma gāzes.

### 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- **6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**  
Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.
- **6.2 Vides drošības pasākumi:** Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.
- **6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**  
Piesārņoto materiālu aiztransportēt kā atkritumus pēc 13.punkta nosacījumiem.
- **6.4 Atsauce uz citām iedaļām** Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

### 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

- **7.1 Piesardzība drošai lietošanai**  
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.  
Skatīt 8: Individuālie aizsardzības iekārtas
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**  
Aizdegšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.
- **7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Nepieļaut iekļūšanu augsnē.
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem.
- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:**  
Uzglabāt labi noslēgtās tilpnēs vēsā un sausā vietā.  
Sargāt no karstuma un tiešu saules staru iedarbības.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.
- **8.1 Pārvaldības parametri**
- **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**
- **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.
- **8.2 Iedarbības pārvaldība**
- **Personīgais aizsargaprīkojums:**
- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**  
Ir jāievēro vispār pieņemtie drošības pasākumi, rīkojoties ar ķīmikālijām.  
Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.  
Nepieļaut saskarsmi ar acīm un ādu.
- **Elpošanas ceļu aizsardzība:**  
Strādājot ar šo produktu slikti vēdināmās telpās lietot aizsargmasku ar piemērotu gāzes filtru (t. i., Standartam EN 14387 atbilstošu A1 tipa filtru).
- **Roku aizsardzība:** Aizsargcimdi
- **Cimdu materiāls**  
Piemērotu cimdu izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kuri dažādiem ražotājiem ir atšķirīgi.  
Nitrilkaučuks  
Ieteicamais materiāla biezums:  $\geq 0,4$  mm
- **Cimdu materiāla caurlaides laiks** cimdu materiāla ilgizturību:  $> 30$  min
- **Acu aizsardzība:** Aizsargbrilles

(Turpinājums 4.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

**Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**

· **Ķermeņa aizsardzība:** Darba aizsargtērps

(Turpinājums 3.lpp.)

### 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

#### · 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

##### · Vispārēji dati

##### · Izskats:

Forma:

Pastveida

Krāsa:

Atbilstoši produkta apzīmējumam

##### · Smarža:

Raksturīgs

##### · Smaržas sliednis:

Nav noteikts.

##### · pH vērtība:

Nav pielietojams.

##### · Stāvokļa maiņa

Kušanas/sasalšanas temperatūra:

Nav noteikts.

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

Nav noteikts.

##### · Uzliesmošanas temperatūra:

&gt;150 °C (&gt;302 °F)

##### · Pašaizdegšanās temperatūra:

Produkts neaizdegas pats no sevis.

##### · Sprādzienbīstamība:

Produkts nav sprādzienbīstams.

##### · Eksplozijas robežas:

Apakšējā:

Iztrūkst.

Augšējā:

Iztrūkst.

##### · Oksidēšanas īpašības:

Nav noteikts.

##### · Tvaika spiediens:

Nav noteikts.

##### · Blīvums:

skatīt tehnisko datu lapu

##### · Tvaiku blīvums

Nav pielietojams.

##### · Iztvaikošanas ātrums

Nav noteikts.

##### · Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:

Nešķīstošs.

##### · Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens:

Nav noteikts.

##### · Viskozitāte:

Nav noteikts.

### 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

#### · 10.1 Reaģētspēja Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### · 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

##### · Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:

Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.

Novērst stipru sakaršanu.

##### · 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Reaģē ar spirtiem.

Reaģē ar amīniem.

Eksotermiska reakcija.

##### · 10.5 Nesaderīgi materiāli: Nav pieejama cita būtiska informācija.

##### · 10.6 Bīstami noārdīšanās produkti: skatīt 5.2.nodaļu.

### 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

#### · 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

##### · Akūta toksicitāte Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

(Turpinājums 5.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

**Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**

(Turpinājums 4.lpp.)

- **Svarīgāko LD/LC50- (Ietālo devu un koncentrācijas) klasifikācija:**  
**Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate**  
 orāli LD50 3.230 mg/kg (rat)
- **932742-30-8 Hardener LI (Isophoronedialdimine)**  
 orāli LD50 >2.000 mg/kg (rat)  
 dermāli LD50 >2.000 mg/kg (rab)
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **Kodīgums/kairinājums ādai**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Nopietns acu bojājums/kairinājums**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Elpceļu vai ādas sensibilizācija**  
 Jūtīgiem cilvēkiem var rasties ļoti spēcīga reakcija uz minimālu vielas koncentrāciju. Astmas slimniekiem, kā arī cilvēkiem, kuri bieži slimo ar elpceļu slimībām, tiek ieteikts nedarboties ar šo produktu.  
 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
- **CMR ietekmes (kancerogēnums un mutagēnums un toksiskums reproduktīvai funkcijai).**
- **Mikroorganismu šūnu mutācija**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Kancerogēnums** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība**  
 Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Bīstamība ieelpojot** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

- **Cita ekoloģijas informācija:**
- **Vispārējie norādījumi:**  
 Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā.  
 Ūdens apdraudējuma klase 1 (Pašu klasifikācija): vāji apdraud ūdeni
- **12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.

## 13. IEDAĻA. Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

- **13.1 Atkritumu apstrādes metodes**
- **Ieteikums:**  
 Ievērot vietējo institūciju izdotos noteikumus.  
 Pēc sacietēšanas materiālu var izmest sadzīves vai industriālajos atkritumos. Neizlietotais materiāls (šķidrums, pastas veidā) ir jāutilizē kā speciālais atkritums.
- **Neattīrītie iesaiņojumi:**
- **Ieteikums:**  
 Piesārņotie iesaiņojumi ir rūpīgi jāiztukšo, tos pēc attiecīgas tīrīšanas var nogādāt otrreizējai izmantošanai.  
 Neiztīrāmi iesaiņojumi ir jālikvidē tādā pašā veidā kā attiecīgās vielas.

LV

(Turpinājums 6.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

**Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**

(Turpinājums 5.lpp.)

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

- **14.1 ANO numurs**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** iztrūkst
- **14.2 ANO sūtīšanas nosaukums**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** iztrūkst
- **14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **klase** iztrūkst
- **14.4 Iepakojuma grupa**
- **ADR, IMDG, IATA** iztrūkst
- **14.5 Vides apdraudējumi:**
- **Jūras piesārņotājs:** Nē
- **14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** Nav pielietojams.
- **14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam** Nav pielietojams.
- **Transports/ cita informācija:** Saskaņā ar iepriekš minētiem noteikumiem prece nav bīstama.
- **UN "Model Regulation":** iztrūkst

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

- **15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**
- **Nacionālie noteikumi:**
- **Ūdens apdraudējuma klase:**  
Ūdens apdraudējuma klase 1 (Pašu klasifikācija): nedaudz apdraud ūdeni
- **Citi noteikumi, ierobežojumi un aizliegumi**  
Contains (1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C9-11-branched alkyl esters, C10-rich)  
REACH Annex XVII Entry 52 must be observed
- **Dati par starptautiskas pierēģistrēšanas stāvokli:**  
**Katolģizēts vai saskaņots ar šo inventāru:**

EINECS - Europe	uzskaitīti
AICS - Australia	nav uzskaitīti
DSL/NDSL - Canada	nav uzskaitīti
IECSC - China	nav uzskaitīti
ENCS - Japan	nav uzskaitīti
NZIoC - New Zealand	nav uzskaitīti
PICCS - Philippines	nav uzskaitīti
ECL/KECI - Korea	nav uzskaitīti
TSCA - USA	uzskaitīti
NECI - Taiwan	nav uzskaitīti
- **15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

- **Nozīmīgākās frāzes**
  - H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
  - H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
  - H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem.
  - H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
  - H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

(Turpinājums 7.lpp.)



**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 21.02.2018

Versijas numurs 1

Labojums: 21.02.2018

**Produkta nosaukums tirgū: OTTOCOLL P 83**

(Turpinājums 6.lpp.)

H413 Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

· **Drošības instrukcijas izstrādātājs:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

· **Kontaktpersona:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

· **Saīsinājumi un akronīmi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums – 2. Kategorija

Skin Sens. 1: Ādas sensibilizācija – 1. kategorija

Skin Sens. 1A: Ādas sensibilizācija – 1.A kategorija

Skin Sens. 1B: Ādas sensibilizācija – 1.B kategorija

Aquatic Acute 1: Viela bīstama ūdens videi - akūta bīstamība ūdenim – 1. kategorija

Aquatic Chronic 1: Viela bīstama ūdens videi - ilgtermiņa bīstamība ūdenim – 1. kategorija

Aquatic Chronic 3: Viela bīstama ūdens videi - ilgtermiņa bīstamība ūdenim – 3. kategorija

Aquatic Chronic 4: Viela bīstama ūdens videi - ilgtermiņa bīstamība ūdenim – 4. kategorija